



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **604/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung des endgültigen Musters des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung und das einheitlichen Strategiedokuments für die Geschäftsjahre 2026 - 2028 mit den Anlagen

OGGETTO:

Approvazione dello schema definitivo del bilancio di previsione finanziario e il Documento unico di programmazione per gli esercizi 2026 - 2028, unitamente agli allegati

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

11.12.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 556/25 vom 24.11.2025 mit welchem das provisorische Muster des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung und das aktualisierte einheitliche Strategiedokument für die Geschäftsjahre 2026 - 2028 mit den Anlagen genehmigt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das provisorische Muster des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung und das einheitliche Strategiedokument dem Gemeinderat für die Dauer von 15 Tagen, vom 25.11.2025 bis zum 09.12.2025, vorgelegt worden sind. Die Vorlage erfolgte, indem das provisorische Muster des Haushaltsvoranschlags im Buchhaltungsamt zur Einsichtnahme durch die Gemeinderatsmitglieder aufgelegt und diese darüber mittels E-Mail in Kenntnis gesetzt wurden;

BERÜCKSICHTIGT, dass innerhalb dieser Frist die Gemeinderatsmitglieder Änderungsanträge zum provisorischen Muster des Haushaltsvoranschlags einbringen konnten;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindeausschuss das endgültige Muster des Haushaltsvoranschlags genehmigt, indem er auf die eingegangenen Änderungsanträge Bedacht nimmt;

FESTGESTELLT, dass während des oben genannten Zeitraums keine Änderungsanträge eingelangt sind;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „*Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 05.05.2009, Nr. 42*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „*Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörper-*

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 556/25 del 24.11.2025, con la quale è stato approvato lo schema provvisorio del bilancio di previsione finanziario e il Documento unico di programmazione aggiornato per gli esercizi 2026 - 2028, unitamente agli allegati;

DATO ATTO che lo schema provvisorio del bilancio di previsione finanziario e il Documento unico di programmazione, unitamente agli allegati, sono stati presentati al consiglio comunale per la durata di 15 giorni, dal 25.11.2025 al 09.12.2025. La presentazione è avvenuta, esponendo lo schema provvisorio di bilancio previsione nell'Ufficio contabilità per la presa visione da parte dei consiglieri comunali e mettendo gli stessi mediante E-Mail a conoscenza di tale circostanza;

CONSIDERATO che entro tale termine i consiglieri comunali avevano facoltà di presentare emendamenti allo schema provvisorio di bilancio di previsione;

DARE ATTO inoltre che la giunta comunale approva lo schema definitivo di bilancio di previsione, tenendo conto degli emendamenti presentati;

CONSTATATO che durante il suddetto periodo non sono pervenute richieste di emendamento;

ESAURITA la discussione;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 "*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 05.05.2009, n. 42*";

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 "*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*" ed in particolare l'art. 175;

schaften“ und im Besonderen in den Art. 175;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „*Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen*“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 05/18 vom 13.03.2018, und nachfolgende Änderungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

tjcen/5wcAyhonotzlfr2AIXUp5Jge1l/bkGQ+wc9bM=

Ze2qFTWmZBJd1o+NHcepDlai1rIOIkVUdzCJqv0sZA4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „*Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali*“ della *Provincia di Bolzano*“;

VISTO il Regolamento regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 05/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das endgültige Muster des Haushaltsvoranschlages der Finanzbuchhaltung und das aktualisierte einheitliche Strategiedokument für die Geschäftsjahre

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare lo schema definitivo del bilancio di previsione finanziario e il Documento unico di programmazione aggiornato per gli esercizi 2026 - 2028

2026 - 2028 gemeinsam mit den Anlagen mit folgenden Eckdaten zu genehmigen:

unitamente agli allegati, con i seguenti dati fondamentali:

Einnahmen - entrate			
	2026	2027	2028
Zweckgebundener Mehrjahresfond – Fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00
Titel 1 – titolo 1	4.744.500,00	4.744.500,00	4.744.500,00
Titel 2 – titolo 2	1.850.212,87	1.850.212,87	1.699.105,87
Titel 3 – titolo 3	4.205.506,27	4.205.205,72	4.205.205,72
Titel 4 – titolo 4	3.671.479,91	3.520.719,11	1.331.309,72
Titel 5 – titolo 5	0,00	0,00	0,00
Titel 6 – titolo 6	0,00	0,00	0,00
Titel 7 – titolo 7	1.400.000,00	1.400.000,00	1.400.000,00
Titel 9 – titolo 9	2.157.000,00	2.157.000,00	2.157.000,00
Summe – somma	18.028.699,05	17.877.637,70	15.537.121,31

Ausgaben - spese			
	2026	2027	2028
Titel 1 – titolo 1	10.326.353,14	10.088.853,14	10.076.533,14
Titel 2 – titolo 2	3.510.358,82	3.637.749,90	1.386.322,62
Titel 3 – titolo 3	29.122,00	29.122,00	0,00
Titel 4 – titolo 4	605.865,09	564.912,66	517.265,55
Titel 5 – titolo 5	1.400.000,00	1.400.000,00	1.400.000,00
Titel 7 – titolo 7	2.157.000,00	2.157.000,00	2.157.000,00
Summe – somma	18.028.699,05	17.877.637,70	15.537.121,31

2. darauf hinzuweisen, dass die Entwicklung der Wirtschaftsgebarung folgende ist:

2. di dare atto che lo sviluppo della gestione economica è la seguente:

	2026	2027	2028
Einnahmen – Entrate Tit. 1, Tit. 2, Tit. 3	10.800.219,14	10.799.918,59	10.648.811,59
Einnahmen – Entrate Tit. 4.02.06	147.631,45	147.632,00	147.632,00
Anwendung von 50% der Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen zur Finanzierung der laufenden Ausgaben Utilizzo del 50% delle entrate da contributi di urbanizzazione per il finanziamento di spese correnti	62.117,54	0,00	0,00
Summe - somma	11.009.968,13	10.947.550,59	10.796.443,59
Ausgaben – spese Tit. 1	10.326.353,14	10.088.853,14	10.076.533,14
Ausgaben – spese Tit. 2.04	77.749,90	77.749,90	77.749,90
Darlehensstilgung (Kapital) Ammortamento mutui (capitale)	605.865,09	564.912,66	517.265,55
Summe - somma	11.009.968,13	10.731.515,70	10.671.548,59
Wirtschaftsüberschuss situazione economica	0,00	216.034,89	124.895,00

3. das endgültige Muster des Haushaltsvoranschlages dem Rechnungsprüfer zur Begutachtung weiterzuleiten;

3. di trasmettere lo schema definitivo di bilancio di previsione al revisore dei conti per il parere;

4. den endgültigen Entwurf des Haushaltsvoranschlages mit den dazu gehörigen Anlagen und mit dem Bericht des Rechnungsprüfers wenigstens 7 Tage vor dem Datum der Sitzung, in welcher der Haushaltsvoranschlag genehmigt wird, im Gemeindesekretariat zur Einsichtnahme durch die Gemeinderäte zu hinterlegen;

4. di depositare lo schema definitivo di bilancio di previsione, unitamente agli allegati ed alla relazione del revisore dei conti, nella segreteria comunale per la presa visione da parte dei consiglieri comunali almeno 7 giorni prima della data della seduta, nella quale il bilancio viene approvato.

5. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Haushaltsvoranschlag mit 01.01.2026 wirksam werden kann.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

5. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il bilancio di previsione possa diventare efficace con l'01.01.2026.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
